

# Página y pantalla: interferencias metaficcionales



Página y pantalla:  
interferencias metaficcionales

## Comité científico:

Antonio J. Gil González (Universidad de Santiago de Compostela)  
Javier Blasco Pascual (Universidad de Valladolid)  
Jean-Claude Villegas (Université de Bourgogne, Dijon)  
José Antonio Pérez Bowie (Universidad de Salamanca)  
Julia González de Canales (Universitt Wien)  
Laura Scarano (Universidad Nacional de Mar del Plata)  
Marco Kunz (Universitt de Lausanne)  
Marta lvarez (Universit de Besançon Franche Comt)  
Pilar Celma Valero (Universidad de Valladolid)

## Comité organizador:

Teresa Gómez Trueba (Universidad de Valladolid)  
Carmen Morn Rodríguez (Universidad de Valladolid)  
Susana Gil-Albarellos (Universidad de Valladolid)  
Daniel Escandell (Manchester Metropolitan University)  
María Martínez Deyros (Universit degli Studi di Pavia)  
Dorine Bertrand (Universidad de Valladolid)

IV Congreso Internacional de la Red  
de Investigaci3n sobre Metaficci3n en  
el ámbito Hispánico

23 y 24 de noviembre de 2017  
Sal3n de Grados,  
Facultad de Filosof y Letras  
Universidad de Valladolid

Coordinado por  
Teresa Gómez Trueba

<https://formacion.funge.uva.es/cursos/pagina-pantalla-interferencias-metaficcionales/>

## Jueves, 23 de noviembre

### 09:00 Recepción de congresistas

### 09:15 Acto de apertura

**09:30 Ponencia:** Francisca Noguerol Jiménez (Universidad de Salamanca): “Escrituras poliestéticas en la contemporaneidad”.

### 10:30 Comunicaciones

- Antonio J. Gil González (Universidad de Santiago de Compostela): “El avatar metaléptico: videojuego, experiencia interactiva, realidad aumentada y realidad virtual”.
- Marco Kunz (Université de Lausanne): “Pantalla y metalepsis: transgresiones vampírescas entre cine y literatura”.
- Sergio Martín Luna (Universidad Carlos III): “Pantalla y página, imagen y texto. Convergencias en la forma interfaz”.
- Wolfgang Bongers (Universidad Católica de Chile): “*White screen*: figura intermedial entre pantalla, página, lienzo y bit”.

### 12:00 Pausa

### 12:30 Comunicaciones

- Pablo Aros Legrand (Universidad Complutense de Madrid / Universitat de València): “Corporalidad cercada: el fenómeno de la pantallización en la literatura chilena”.
- Ana Guatrán Loscos (Universidad de Zaragoza): “La intermediación de la pantalla televisiva en la obra de Berta Marsé, *Fantasías animadas* (2010)”.
- Víctor Sevillano Canicio (University of Windsor): “Soledad, identidad y medios de (in)comunicación en *Volver a casa* de Juan José Millás”.
- Agata Draus (Universidad de Wrocław): “Las relaciones interpersonales fomentadas por la pantalla en la narrativa actual: estudio comparativo”.

### 14:00 Almuerzo

### 16:00 Comunicaciones

- Cristina Mondragón (Universidad de Berna): “*Si volviessen sus majestades*, la autodestrucción de la novela”.
- Jorge Chen Sham (Universidad de Costa Rica): “Sabotaje del escritor, conspiración metafictional en *Mano a mano* de Virgilio Mora”.
- Sara Molpeceres Arnáiz (Universidad de Valladolid): “Las mujeres mecánicas contraatacan: los relatos de Alicia Borinsky”.
- Ángeles Errazu Colás (Universidad de Zaragoza): “Pantallas de papel: los usos de la imagen en tres

novelas contemporáneas”.

### 17:30 Pausa

### 18:00 Comunicaciones

- Vega Sánchez-Aparicio (Universidad de Salamanca): “*Glitch* orgánico: escritura visual y resiliencia”.
- María Martínez Deyros (Università degli Studi di Pavia): “Imágenes filmicas en la literatura vanguardista española”.
- Alexandra Saavedra Galindo (Centro de Investigación de América Latina y el Caribe, de la UNAM): “Ciberaleph o el Aleph más allá del libro”.
- Teresa Gómez Trueba (Universidad de Valladolid): “Estéticas de la repetición: remake, reescritura y GIFs”.

**19:30 Conversación** en torno al libro de Javier García Rodríguez *Literatura con paradiña (hacia una crítica de la razón crítica)* (Salamanca, Delirio, 2017). Participan el autor del libro y Antonio J. Gil González.

## Viernes, 24 de noviembre

### 09:30 Comunicaciones

- Alice Pantel (Université de Lyon 3-Jean Moulin): “Lecturas influenciadas: el caso mutante”.
- Guillermo Sánchez Ungidos (Universidad de Oviedo): “Episodio piloto para una ficción cuántica. Metaficción, teoría y pantalla en *Las huellas*, de Jorge Carrión”.
- Mihai Iacob (Universidad de Bucarest): “Entre el esencialismo visual y el bit: la imagen en la obra de Agustín Fernández Mallo”.
- Jonatán Martín Gómez (Washington University in St. Louis): “Pantallas de papel: intermedialidad y remediación en la obra de Jorge Carrión”.

**11:00 Ponencia:** Belén Gache (Escritora y poeta española-argentina): “El tópico del libro en la literatura electrónica: intersecciones, citas y expansiones”.

### 12:00 Pausa

### 12:30 Comunicaciones

- José Manuel Fradejas Rueda (Universidad de Valladolid): “*El Ministerio del Tiempo*: análisis cuantitativo de un éxito transmedia”.
- Susana Gil-Albarellos Pérez-Pedrero (Universidad de Valladolid): “Mitos mutantes: de la página a la pantalla”.
- Teresa González Arce (Universidad de Guadalajara México): “Figuraciones transmediáticas del autor en

los ensayos de Guillermo Espinosa Estrada”.

• María Carreño López (Universidad de Almería): “La transducción cinematográfica del relato *El indulto*: entre el cisma y el homenaje (Sáenz de Heredia, 1960, Pardo Bazán, 1883)”.

### 14:00 Almuerzo

### 16:00 Comunicaciones

- Ana Calvo Revilla (Universidad CEU San Pablo de Madrid): “Microrrelato hipermedial: simbiosis e hibridación semiótica y proyección significativa”.
- Dorine Bertrand (Universidad de Valladolid): “De la pantalla a la página: las nuevas tecnologías como tema recurrente en los microrrelatos contemporáneos”.
- Daniel Escandell Montiel (Manchester Metropolitan University): “Microficciones en la red y la exploración del trasfondo: creatividad y saltos mediáticos en los espacios 2.0”.
- Carmen Morán Rodríguez (Universidad de Valladolid): “Posar de perfil: el autor, de la máscara modernista a las redes sociales”.

### 17:30 Comunicaciones

- Leticia Gándara Fernández (Universidad de Extremadura): “De la literatura al cine: la creación de las lenguas artificiales”.
- Antonio Pozo García (Universidad de Sevilla): “J.K.Rowling’s Wizarding World: Harry Potter y la narración transmedia”.
- Mónica Molanes Rial (Universidade de Vigo / Instituto del Teatro de Madrid-UCM): “*La cocina*, de Arnol Werker, en el Centro Dramático Nacional: una propuesta de Narrativas Transmedia en la escena teatral”.
- David de Alba Tejedor (Assistant editorial en Seix Barral y Ficción Internacional): “De manuscritos y cintas encontradas”.

### 19:00 Pausa

**19:30 Ponencia:** Javier Aparicio Maydeu (Universitat Pompeu Fabra): “Placebos metafictionales, reescrituras, secuelas o adaptaciones. Para un contexto de la ficción contemporánea”.

